

דצמבר, מילון 4, 1967

הארץ מארנו ושורנאל — 2 —
THE DAY-JEWISH JOURNAL

רידענדע הסדרים אויף לוייה פון הרבייה פעשע מאלאוּיטשיך

אויף געקענט אלע מפרשין אויף
תהיילים. איביעז פון איר לעצעט
בקשות איז געווען צו בזאגען
איך מיט אט חנ"ד מיטין דראַך. זי
רו די רביצין פעשע סאלאָוּיטשיך
אייז געווען שטאָרָק אַפְּגָעָה אַפְּלִין
אנַן רָאַשֵּׁי שִׁבְּהָה, חָרְבָּ רְ' יִסְׂחָף דָּוָבָּר
אנַן רָבָּ רְ' אַהֲרֹן סָאַלְאָוּיטשיך
דעבען נאָך געווען אַהֲרֹיסֶע בעלה
זְדָקָה, וְאַסְּהָטָה טְלִילָהָהִיט גָּעָז
טען מאָנְטָאָג אַין באַסְטָאָג, אַין
עלטער פון 86 יָאָרָה.

הארט זי אויך אַבְּעָרְגָּעָלָזָט זָוָן
דר. שמואל סָאַלְאָוּיטשיך, אַסְאָר
פלט מיט רָבָּנִים אַון יִשְׁבָּה
תַּלְמִידִים, וְעַלְבָּעָז גַּעֲנָעָן טִיף גָּעָז
רְדָמֶת גַּעֲוָאָרָעָן פָּוָן דִּי הַסְּפָדִים מִישְׁ
שִׁילְדָּעָרְנוּגָּעָן פָּוָן דִּרְגְּרִיסְקִיט
פָּוָן נְפָטָרָת, וְעַלְבָּעָז גַּעֲוָעָן
אַטְּכָטָעָר פָּוָן רְ' אַלְיָיָי בְּרוּשִׁינָּר
אַון אַשְׁנוּד פָּוָן דִּי חַיִּים בְּהַקְּעָה,
צְוֹוִיָּה פָּוָן דִּי גָּאוּבִים פָּוָן פּוֹלִיעָן אַון
לִיטָּעָ.

הארט רָבִּיכָּלָעָרָעָן דִּי יִשְׁבָּה אַין
אַרְבִּיאַיְעָפָּאָרָעָן גַּעֲוָאָרָעָן פָּמָן דִּי
גַּעֲרָבָּעָרָעָן דִּעְרָפָּאָרָבָּעָר
גַּעֲרָבָּעָרָעָן דִּי לְוִיה אַין
אַיְינְקָלָעָרָעָן דִּי לְוִיה אַין
פָּאַרְבִּיאַיְעָפָּאָרָעָן דִּי יִשְׁבָּה רְ'
יִשְׁבָּה פָּוָן תְּפָאָרָת יְרוּשָׁלָם אַון אַ
קָאָזָן פָּוָן דִּעְרָבָּת, וְעַלְבָּעָז
הָאָט גַּעֲשִׁילְדָּעָרָט דִּי בְּנוּשָׁעָה הַיִּם,
דוֹאוֹ דִּי נְפָטָרָת הָאָט זִיק אַיְינָעָר
הָאָדוּוּעָט.

גַּאֲרָרִינָּעָד גַּעֲנָעָן גַּעֲוָעָן דִּי
הַסְּפָדִים פָּוָן דִּי זָוָן, הָרָב רְ' יִסְׂחָף
אויף דָּעָר לְוִיה גַּעֲנָעָן גַּעֲוָעָן
דָּוָבָּר סָאַלְאָוּיטשיך אַון הָרָב רְ'
פָּאַרְטְּרוֹאָטָעָן אַסְּרָדָבָּעָר
אַהֲרֹן סָאַלְאָוּיטשיך, וְעַלְבָּעָז האָבוֹן
זִיךְרָעָמֶת מִיט דָעָר מַאֲמָעָן אַין
גַּלְיָדָר פָּוָן פָּאַקְוְלָטָעָט פָּוָן יִשְׁבָּה
בָּאוּנִיָּט אַיר אַוּעָגָיִין, זִי האָבָעָן
דָּעָרְצִיָּלָט וְיִי דִי מַטָּעָר הָאָט גָּעָז
קָעְבָּט לְעַרְבָּעָן אַבְּלָט גָּמָרָ אַין
הָאָט יְנוּגָּעָה הַיִּמְמָרָפָּעָן דִּי זָוָן
בִּים אַיְבָּרְחוּרְעָן דָּאָס לְעַרְבָּעָן.
זַי הָאָט יְעַדְעָן טָאָג גַּעֲזָאָט תְּהִלָּים
480 וְעוּסָט 187 סְטָה, נְוִיְאָרָק.

די רבָּנִיְּשִׁיבָּהְשָׁע וּולְט

ישִׁבָּת רָבָּנוּ יִצְׁחָק אַלְחָנִיְּשִׁיבָּה

אַונְיוּעָרְזִוְּנִיטָּעָט, אַיְז גַּעֲוָעָן אַיְבָּרָעָר

רְדָמֶת גַּעֲוָאָרָעָן פָּוָן דִּי הַסְּפָדִים מִישְׁ
שִׁילְדָּעָרְנוּגָּעָן פָּוָן דִּרְגְּרִיסְקִיט
פָּוָן דִּעְרָבָּת, וְעַלְבָּעָז אַיְז גַּעֲוָעָן
אַטְּכָטָעָר פָּוָן רְ' אַלְיָיָי בְּרוּשִׁינָּר
אַון אַשְׁנוּד פָּוָן דִּי חַיִּים בְּהַקְּעָה,
צְוֹוִיָּה פָּוָן דִּי גָּאוּבִים פָּוָן פּוֹלִיעָן אַון
לִיטָּעָ.

הָאָט רָבִּיכָּלָעָרָעָן דִּי יִשְׁבָּה אַין
אַרְבִּיאַיְעָפָּאָרָעָן גַּעֲוָאָרָעָן פָּמָן דִּי
גַּעֲרָבָּעָרָעָן דִּי לְוִיה אַין
אַיְינְקָלָעָרָעָן דִּי לְוִיה אַין
פָּאַרְבִּיאַיְעָפָּאָרָעָן דִּי יִשְׁבָּה רְ'
יִשְׁבָּה פָּוָן תְּפָאָרָת יְרוּשָׁלָם אַון אַ
קָאָזָן פָּוָן דִּעְרָבָּת, וְעַלְבָּעָז
הָאָט גַּעֲשִׁילְדָּעָרָט דִּי בְּנוּשָׁעָה הַיִּם,
דוֹאוֹ דִּי נְפָטָרָת הָאָט זִיק אַיְינָעָר
הָאָדוּוּעָט.

גַּאֲרָרִינָּעָד גַּעֲנָעָן גַּעֲוָעָן דִּי
הַסְּפָדִים פָּוָן דִּי זָוָן, הָרָב רְ' יִסְׂחָף
אויף דָּעָר לְוִיה גַּעֲנָעָן גַּעֲוָעָן
דָּוָבָּר סָאַלְאָוּיטשיך אַון הָרָב רְ'
פָּאַרְטְּרוֹאָטָעָן אַסְּרָדָבָּעָר
אַהֲרֹן סָאַלְאָוּיטשיך, וְעַלְבָּעָז האָבוֹן
זִיךְרָעָמֶת מִיט דָעָר מַאֲמָעָן אַין
גַּלְיָדָר פָּוָן פָּאַקְוְלָטָעָט פָּוָן יִשְׁבָּה
בָּאוּנִיָּט אַיר אַוּעָגָיִין, זִי האָבָעָן
דָּעָרְצִיָּלָט וְיִי דִי מַטָּעָר הָאָט גָּעָז
קָעְבָּט לְעַרְבָּעָן אַבְּלָט גָּמָרָ אַין
הָאָט יְנוּגָּעָה הַיִּמְמָרָפָּעָן דִּי זָוָן
בִּים אַיְבָּרְחוּרְעָן דָּאָס לְעַרְבָּעָן.
זַי הָאָט יְעַדְעָן טָאָג גַּעֲזָאָט תְּהִלָּים
480 וְעוּסָט 187 סְטָה, נְוִיְאָרָק.